

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. Х.М. БЕРБЕКОВА**

ПЕРСПЕКТИВА–2021

**МАТЕРИАЛЫ
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ**

Том I

Нальчик
2021

УДК 082.2.04

ББК 74.58

П26

П26 Перспектива–2021 [Текст] : материалы Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных / [ред. кол.: С.Ю. Хаширова и др.]: в 5-ти т. – Т. I. – Нальчик: ИКЦ «ЭКСПЕРТ», 2021. – 469 с. – 125 экз. ISBN 978-5-906771-80-3.

В сборнике (тт. I–V) публикуются материалы докладов, представленных на Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Перспектива–2021». Том I содержит доклады по секциям «Филология», «Педагогика и психология».

Редакционная коллегия

*Хаширова С.Ю., д-р хим. наук, (отв. редактор),
Багов А.М., канд. физ.-мат. наук, Бауаев К.К., канд. филол. наук, доц.,
Виндижева А.О., канд. социол. наук, Виндижева М.К., канд. хим. наук,
Геграев Х.К., канд. ист. наук, доц., Жугов А.А., канд. юрид. наук,
Мизиев И.А., д-р. мед. наук, доц., Мирзоева Ж.М., канд. экон. наук, доц.,
Михайленко О.И., канд. психол. наук, Сабанова Р.К., канд. биол. наук, доц.,
Хаширова Т.Ю., д-р техн. наук, проф., Хуранов В.Х., канд. тех. наук,
Шагин С.И., д-р географ. наук*

Материалы конференции печатаются в авторской редакции.

УДК 082.2.04

ББК 74.58

ISBN 978-5-906771-80-3

© Кабардино-Балкарский
государственный университет
им. Х.М. Бербекова, 2021

© ООО «ИКЦ «ЭКСПЕРТ», 2021

Исходя из отмеченных выше функций и характеристик, роль интертекстуальных связей в «Американских богах» заключается в следующем: убедить читателя поверить в текущую реальность повествования, добавить в сюжет дополнительное измерение, дать читателям стимул для поиска источников и различных интерпретаций, представить альтернативные точки зрения на «реальность» повседневной жизни, аллюзии на опосредованную реальность/гиперреальность. Стоит отметить, что имплицитная интертекстуальность не исключает возможности понимания сюжета случайным читателем, хотя и на более поверхностном уровне.

Таким образом, в «Американских богах» Нил Гейман через обширную интертекстовую сеть переосмыслил классические образы и создал сложный и многомерный образ Америки с ее реальной действительностью и проблемами. Отдельные сюжеты и архетипы в современной адаптации отразили историко-культурные и литературные связи разных эпох и создали культурно-исторические, характерологические, жанровые, стилевые, эстетические, и сюжетные контексты.

Литература

1. Кристева Ю. Избранные труды: Разрушение поэтики // Российская политическая энциклопедия. Серия Книга света. – 2004. – 656 с.
2. Владимирова Н. Г. Интертекстуальность. Интермедиальность. Интердискурсивность: учебное пособие. – Великий Новгород: НовГУ, 2016. – 170 с.
3. Гейман Н. Американские боги. Король горной долины. Сыновья Ананси. – М.: АСТ, 2014. – С. 685.

ОСОБЕННОСТИ ПАНДЕМИЧЕСКОГО ДИСКУРСА В СМИ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОГО ПРОСТРАНСТВА

Мифтахова О.В.

*Луганский государственный педагогический университет,
Луганская Народная Республика*

Аннотация. Данная статья представляет собой исследование реализации речевых тактик в пандемическом дискурсе в СМИ немецкоязычного пространства. Автор кратко освещает понятие дискурса, персуазивную коммуникацию, а также приводит приемы персуазивной коммуникации в корреляции с пандемическим дискурсом в СМИ Германии и Австрии.

Ключевые слова: дискурс, пандемический дискурс, персуазивная коммуникация, реципиент, массмедийный контент, COVID-19.

FEATURES OF THE PANDEMIC DISCOURSE IN THE GERMAN-LANGUAGE MEDIA

Miftakhova O.V.

Luhansk State Pedagogical University, Luhansk People's Republic

Abstract. This article is a study of the implementation of speech tactics in a pandemic discourse in the German media. The author briefly covers the concept of discourse, its types, persuasive communication, and also cites the techniques of persuasive communication in correlation with pandemic discourse in the German media.

Keywords: discourse, pandemic discourse, persuasive communication, recipient, mass media content, COVID-19.

Термин «дискурс» широко используется рядом наук, прямо или опосредованно изучающих функционирование языка. В лингвистике понятие «дискурс» получило развитие в качестве характеристики речевой деятельности в связи с широким распространением динамических моделей языка.

Данная статья посвящена изучению лингвистических особенностей, изображающих пандемию COVID-19 в средствах массовой информации в немецкоязычном пространстве. Средства массовой коммуникации показывают четкую реакцию на социально важные события. На сегодняшний день социально значимым событием мирового масштаба является пандемия COVID-19. Характерной чертой языка СМИ является его персуазивная направленность. Многие лингвисты понимают под персуазивностью «тип ментального речевого взаимодействия коммуникантов, при котором адресантом осуществляется попытка преимущественно вербального воздействия на ментальную сферу реципиента с целью изменения его поведения» [1]. Они фактически отождествляют это понятие с персуазивной коммуникацией.

По А.Н. Баранову, к основным приемам персуазивной коммуникации в СМИ относятся переход на личности, установление немотивированного сходства с отрицательно оцениваемой сущностью, выбор единицы измерения как инструмент речевого воздействия, навязывание пресуппозиции, не требующей критического обсуждения, использование метафор [2].

Переход на личности – прием речевого воздействия, цель которого продемонстрировать не суть проблемы, а скорее недостатки критикуемой персоны, в данном случае оппонента. Рассмотрим пример реализации данного приема:

Die Bundesregierung hat wieder Hilfen in Milliardenhöhe angekündigt. Doch für viele Unternehmen und Selbständige wird das nicht ausreichend sein. Sie werden den zweiten Merkel-Lockdown nicht überstehen [3] / Федеральное правительство снова объявило о многомиллиардной помощи. Но для многих компаний и самозанятых этого будет недостаточно. Они не переживут вторую изоляцию Меркель.

Для немецкой прессы в последнее время является характерной чертой постоянная критика канцлера, поэтому именно она является объектом информационной атаки.

Прием установления немотивированного сходства с отрицательно оцениваемой сущностью может быть проиллюстрирован следующим отрывком: *Xi Jinping, Präsident der Volksrepublik China, soll sich mit seiner Warnung an die Welt vor Covid-19 ganze sechs Tage lang Zeit gelassen haben. Das geht aus einer investigativen TV-Reportage des US-Nachrichtensenders CNN hervor* [4] / *Говорят, что Си Цзиньпин, руководитель Китайской Народной Республики, упустил шесть дней, чтобы предупредить мир о Covid-19. Об этом говорится в телерепортаже американского новостного канала CNN.* В данном случае мы наблюдаем немотивированное сходство с отрицательно оцениваемой сущностью в ходе описания якобы имеющих место попыток Китая скрыть распространение инфекции. Эту тактику также усиливает использование модального глагола «sollen», которому в данном контексте отводится роль эвиденциального маркера.

Что касается выбора единицы измерения как инструмента речевого воздействия, здесь речь идет о количествах жертв, инфицированных, местах для больных. Естественно, чем больше число, тем результативнее персуазивный эффект: *Hoffnungsvoll stimmte in diesem Zusammenhang eine Mitteilung der Deutschen Krankenhausgesellschaft (DKG) vom Donnerstag, wonach die Zahl der Intensivbetten während der Corona-Epidemie auf knapp 40.000 angewachsen sei – zuvor betrug sie 28.000* [5] / *В этом контексте обнадеживающим было сообщение Немецкой ассоциации больниц (DKG) в четверг, согласно которому количество коек интенсивной терапии выросло до чуть менее 40000 во время эпидемии короны – ранее было 28000.*

Детальную информацию по количеству подлежащих вакцинации в своем интервью дает и канцлер Австрии Себастьян Курц.

Vor allem, wenn die rund zwei Millionen Menschen im Alter von über 65 Jahren Zugang zu einer Impfung hatten und dadurch die älteren Menschen im Land besonders vor dem Virus geschützt sind. Aber diese letzten Meter werden besonders anstrengend [5] / *Особенно, когда примерно два миллиона человек старше 65 лет имели бы доступ к вакцинации, а это означает, что пожилые люди в стране особенно защищены от вируса. Но эти последние метры будут особенно утомительными.*

Навязывание пресуппозиции, не требующей критического обсуждения, предполагает подачу информации, которая не подвергается критическому анализу. Например:

Die Suche nach dem Ursprung des Virus ist politisch extrem heikel. China fürchtet, als Schuldiger für die Pandemie angeprangert zu werden. Seit

Monaten streuen chinesische Stellen auch Zweifel, ob das Virus überhaupt aus China stammt. Es wird auf unbestätigte Berichte verwiesen, dass es mögliche Infektionen schon vorher in anderen Ländern gegeben haben könnte. Forscher vermuten hingegen vielmehr Fledermäuse aus Südchina als Ursprung [6] / С политической точки зрения поиск происхождения вируса является чрезвычайно деликатным. Китай опасается, что его объявят виновником пандемии. В течение нескольких месяцев китайские власти распространяли сомнения относительно происхождения вируса из Китая. Дается ссылка на неподтвержденные сообщения о том, что возможные инфекции могли существовать ранее в других странах. Напротив, исследователи подозревают, что это летучие мыши из южного Китая.

Очевидным является факт подачи данного блока информации в негативном ключе. Читатели прозападных взглядов должны принять умозрительно идею возникновения инфекции именно в Китае. Если китайцы думают, что инфекцию завезли, это уже пропаганда инакомыслия.

Говоря об использовании метафоры, стоит упомянуть важность ее роли в любом дискурсе, поскольку ее цель – гиперболизировать, драматизировать, удивлять, привлекать иногда шокирующим контентом массы читателей. В пандемическом дискурсе метафора должна продемонстрировать масштабы инфекции и драматизм ситуации. Данную тактику воздействия проиллюстрируем следующими строками: *Zwei Redakteurinnen des 'Spiegels' haben die Virologen Jonas Schmidt-Chanasit und Hendrik Streeck frontal angegriffen und erklärt, sie seien gefährlicher als Corona-Leugner [7] / Два редактора «Шпигеля» атаковали вирусологов Йонаса Шмидта-Чанасита и Хендрика Стрека в лоб и заявили, что они более опасны, чем отрицатели короны.*

Проанализировав основные приемы реализации персуазивной коммуникации в пандемическом дискурсе, мы можем отметить следующее: пандемический дискурс становится все более самодостаточным и четко выраженным в средствах массовой информации. Одним из основных элементов указанного дискурса является персуазивная направленность, которая реализуется в средствах массовой коммуникации благодаря перечисленным нами речевым тактикам и приемам.

Литература

1. Логинова И.Ю. Персуазивность как механизм воздействия в политическом дискурсе: программа политической партии и манифест // Интерпретация. Понимание. Перевод: сборник научных статей. – СПб.: Изд-во СПб ГУЭФ, 2005. – С. 240–248.

2. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика / А.Н. Баранов. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 592 с.

3. Merkel-Lockdown: 24.000 Unternehmen droht die Pleite [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dieunbestechlichen.com> (дата обращения: 09.01.2021 г.).

4. Corona-Krise: China soll Warnung vor Covid-19 sechs Tage verzögert haben [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.heidelberg24.de> (дата обращения: 09.01.2021 г.).

5. Corona-Krise: Zahl der Intensivbetten in Deutschland offenbar deutlich geringer [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://de.rt.com/inland> (дата обращения: 09.01.2021 г.).

6. Schweigen und verschleiern [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.tagesschau.de/ausland/ein-jahr-corona-china-wuhan-101.html> (дата обращения: 09.01.2021 г.).

7. Gefährlicher als Corona-Leugner [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://de.rt.com/inland/112242-gefährlicher-als-corona-leugner> (дата обращения: 13.03.2021 г.).

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КУЛИНАРНОЙ ЛЕКСИКИ (на материале прозаических произведений З.М. Налоева)

Молова М.З.

Научный руководитель: **Унатлоков В.Х.**

Кабардино-Балкарский госуниверситет, г. Нальчик, Россия

Аннотация. Целью данного научного исследования – выявление кулинарной лексики в прозе З.М. Налоева, определение роли лингвистических факторов в формировании, развитии и функционировании исследуемой лексики, исследование их лексико-семантической структуры.

Ключевые слова: Заур Налоев, лингвистический анализ, кулинарная лексика, проза.

LINGUISTIC ANALYSIS OF CULINARY VOCABULARY (based on the material of the prose works of Z.M. Naloev)

Molova M.Z.

Scientific supervisor: **Unatlokov V.Kh.**

Kabardino-Balkarian State University, Nalchik, Russia

Abstract. The purpose of this research is to identify the culinary vocabulary in the prose of Z. M. Naloev, to determine the role of linguistic factors in the formation, development and functioning of the studied vocabulary, to study their lexical and semantic structure.

Keywords: Zaur Naloev, linguistic analysis, culinary vocabulary, prose.

Кульчаева Р.Н., Ульбашева З.А. К проблеме образования наречий в тюркских языках	163
Кульчаева Р.Н., Гузоева А.М. Предложения с посессивными предикатами в карачаево-балкарском языке	167
Кумыкова С.А. К вопросам фонетических освоений арабизмов в кабардино-черкесском языке	171
Кумышева Ф.М. Феномен адыгской женской прозы в современной литературе для детей	176
Кунашева Л.М. Роль певца-импровизатора в трагедии Шабана Кубова: персонификация персонажа	179
Кучукова А.Б. Роль интертекстуальности в художественном произведении (на материале романа Н. Геймана «Американские боги»)	183
Мифтахова О.В. Особенности пандемического дискурса в СМИ немецкоязычного пространства	186
Молова М.З. Лингвистический анализ кулинарной лексики (на материале прозаических произведений З.М. Налоева)	190
Натов И.З. Эмоциональные концепты в аспекте лингвокультурологических исследований	195
Нырова А.Р. Особенности функционирования сельскохозяйственной терминологии в романе С.Х. Мафедзева «Достойны печальной песни»	198
Оргадыкова А.Х., Церенов А.Д. Фольклорные традиции калмыков (на материале сказительницы А.З. Кутуктаевой)	202
Пшихачева Ф. Поэмы кабардинского поэта Х. Тхазеплова	205
Пшихачева Ф. Особенности лирики Х. Тхазеплова	209
Сеинян А.А. Танатологические мотивы лирики А. Фета	212
Соблирова М.Х. Общие и специфические черты в зооморфной языковой картине мира (на материале русской и кабардинской фразеологии)	216
Суйдумова Ф.Р. Ёлмезланы м. «Гошаях бийче» деген сахна чыгъармасында фольклор эм мифология шартла	219
Таукова З.С. Репрезентация концепта семья в русской лингвокультуре (на материале паремиологических единиц русского языка)	223
Темирканова А.А. Жизненная философия Б. Утижева в основе его коротких жанров	227
Тенгизова З.А. Художественное своеобразие новеллы Муаеда Хаупшева «Деревенские старики»	231
Теуважукова А.М. Тема родины в лирике кабардинского поэта М. Кештова	234
Трамова А.В. Объективация концепта «внешность» в зоонимической субстандартной лексике английского языка	238
Тхакахова К.С. Проблема сущности коммуникации	241
	465

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

ПЕРСПЕКТИВА–2021

**МАТЕРИАЛЫ
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ**

Том I

В печать 29.04.2021. Формат 60x84 1/16.

Печать трафаретная. Бумага офсетная.

27,2 усл.п.л. 27,0 уч.-изд.л.

Тираж 125 экз. Заказ № 144.

ООО «ИКЦ «ЭКСПЕРТ»

107143, г. Москва, ул. Николая Химушина, д. 1, оф. 70.